

**Guida rapida
Vodafone
Internet Key
K5150**

Progettata
da Vodafone





Benvenuti

nel mondo della comunicazione in mobilità

- 1 Benvenuti
- 2 Impostazione della Vodafone Internet Key
- 3 Installazione su Windows 8
- 4 Finestra di connessione
- 5 Layout della finestra di QuickStart
- 6 Visualizzazione QuickStart: riquadro Rete corrente
- 7 Visualizzazione SMS
- 8 Visualizzazione Account
- 9 Spie LED della Internet Key
- 10 Suggerimenti
- 15 Glossario

Benvenuti

La nuova **Vodafone Internet Key** connette il computer a Internet sulla rete mobile Vodafone. La tecnologia Vodafone QuickStart integrata nel dispositivo consente di connettersi in modo rapido e semplice.

Navigazione Internet

Accesso al **Web** e ai servizi Internet dovunque sia presente copertura di rete Vodafone.

Ricezione di e-mail

Controllo della **posta elettronica** sempre e ovunque.

Invio e ricezione di messaggi SMS

Gestione dei **messaggi SMS** direttamente dal computer. L'applicazione SMS consente di visualizzare, scrivere e gestire i messaggi con facilità.

Requisiti di sistema

Per usare la Vodafone Internet Key e l'applicazione Vodafone Mobile Broadband sono necessari:

- Un computer con sistema operativo Microsoft® Windows® 8, Windows® 7 (SP1 consigliato), Windows Vista™ (SP2 consigliato) o Windows® XP (SP3 consigliato), un computer Apple Macintosh con Mac OS® X 10.5 (Intel®), 10.6, 10.7 o 10.8 (tutti con gli aggiornamenti più recenti) oppure un computer con sistema operativo Linux Ubuntu 11.10/10.10/10.04, openSUSE 11.4/11.3, Fedora 16/14, Debian 6.0/5.0, Mandriva 2010.2, Red Flag 7.0. Sono possibili alcune limitazioni nell'implementazione Linux.
- Una porta USB
- Diritti di amministratore sul computer in uso.

Nota: gli utenti Linux possono accedere all'applicazione Vodafone Mobile Broadband immettendo uno dei seguenti indirizzi nel browser utilizzato:
<http://VodafoneMobile.vmb> oppure
<http://192.168.9.1>

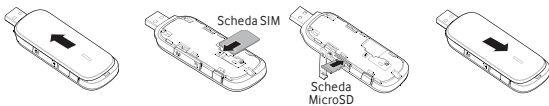
Impostazione della Vodafone Internet Key

Nota: alcuni computer potrebbero essere configurati in modo tale da impedire l'installazione automatica dell'applicazione VMB (Vodafone Mobile Broadband) Lite dalla Vodafone Internet Key. In tal caso, seguire la procedura illustrata nella sezione Suggerimenti per l'installazione manuale del servizio VMB Lite sul computer.

Su un PC con sistema operativo Windows 8 l'esperienza utente è leggermente diversa, come spiegato nella pagina seguente.

Fase 1

Rimuovere il coperchio anteriore a scorrimento della Vodafone Internet Key e inserire la SIM come illustrato.



Fase 2

Importante. Se sul computer è installata una versione precedente del software VMB, è necessario disinstallarla completamente e riavviare il computer **prima** di inserire la Vodafone Internet Key.

Fase 3

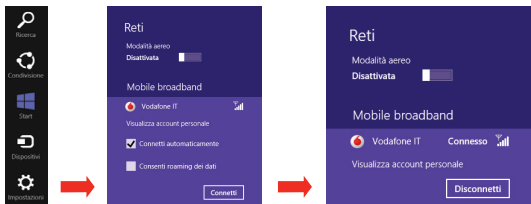
Inserire la Vodafone Internet Key in una delle porte USB del computer. Durante l'installazione dell'applicazione Vodafone Mobile Broadband sul computer dalla Vodafone Internet Key, viene visualizzata una barra di avanzamento. Al termine, l'applicazione Vodafone Mobile Broadband viene avviata automaticamente e si è connessi alla rete Vodafone. Se richiesto inserire il PIN. Il LED sulla Vodafone Internet Key da lampeggiante diventa fisso e sono visualizzate le seguenti schermate a comparsa.



Installazione su Windows 8

Su un PC con sistema operativo Windows 8, l'installazione di Vodafone Mobile Broadband è leggermente diversa in quanto la connessione alla rete mobile è gestita dal sistema operativo Windows 8. Quando si collega la Vodafone Internet Key, è necessario aprire i "charm" (Ricerca, Condivisione, Start, Dispositivi e Impostazioni) e selezionare **Impostazioni > Reti (oppure il nome della rete Wi-Fi in uso) > Mobile Broadband**.

Selezionare **Connetti automaticamente** se richiesto, quindi fare clic su **Connetti**. Inizialmente in Gestione connessioni viene visualizzato il messaggio "Richiedi app consigliata", che diventa "Visualizza account personale" una volta che l'applicazione banda larga mobile è stata scaricata automaticamente da Windows 8.



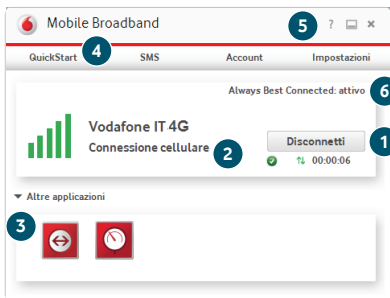
Nota:
per avviare l'applicazione **banda larga mobile**, selezionare l'opzione **Affianca** dell'applicazione o il collegamento **Visualizza account personale** nell'area **Reti** del charm **Impostazioni**.



Finestra di connessione

Nota: è sempre possibile accedere all'applicazione Vodafone Mobile Broadband con la Vodafone Internet Key inserita nel computer facendo clic sull'icona del desktop 

- 1 Connetti/Disconnetti**
Connessione a Internet tramite la rete mobile o Wi-Fi per navigare in Internet o usare la posta elettronica.
- 2 Stato**
Controllo dello stato della connessione.
- 3 Collegamenti**
Selezione di servizi, applicazioni e strumenti.
- 4 Barra dei menu**
Impostazioni e diagnostica di dispositivi e rete, funzionalità SMS, gestione dell'account.
- 5 Guida**
Visualizzazione degli argomenti della Guida.
- 6 Always Best Connected**
Configurazione delle preferenze di connessione.



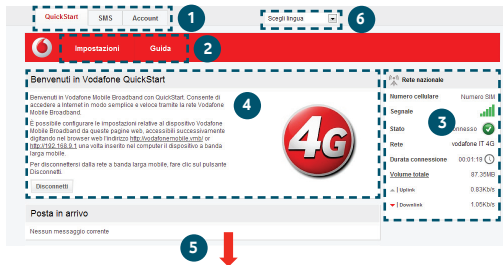
Layout della finestra di QuickStart

- 1 **Schede di spostamento:** selezionare la visualizzazione QuickStart, SMS o Account.
- 2 **Barra di spostamento:** selezionare un'area all'interno di ogni visualizzazione (Impostazioni, Guida).
- 3 **Riquadro della rete in uso:** stato della connessione alla rete a banda larga mobile.
- 4 **Area del contenuto:** contenuto dell'area corrente.
- 5 **Guida nella pagina corrente:** guida presente nella pagina della funzione visualizzata.
- 6 **Scelta della lingua:** l'impostazione predefinita è la lingua del browser.

Nota: tutte le finestre dell'applicazione QuickStart hanno uno stesso layout standard.

Nella parte inferiore di ogni finestra è sempre disponibile la guida presente nella pagina corrispondente.

Può essere visualizzata una barra dei menu aggiuntiva sul lato sinistro della finestra.



Nell'area Impostazioni della visualizzazione QuickStart è possibile:

- Impostare le opzioni per la connessione automatica alla rete mobile.
- Inserire il PIN della SIM (se richiesto dalla rete).
- Impostare altre opzioni tramite la barra dei menu sul lato sinistro della finestra.

Visualizzazione QuickStart: riquadro Rete corrente

Nota: ogni volta che si inserisce la Vodafone Internet Key nel computer, si è connessi alla rete cellulare.

Se si utilizza il sistema operativo Linux, è necessario aprire manualmente il browser.

Nell'area Impostazioni della visualizzazione QuickStart è possibile disattivare la connessione automatica alla rete.

Per accedere all'applicazione QuickStart, è inoltre possibile selezionare l'icona sul desktop di Vodafone Mobile Broadband.

Sul lato destro di tutte le schermate dell'applicazione QuickStart viene visualizzato il riquadro Rete corrente. Viene visualizzato Roaming (rete nazionale/roaming).

Numero cellulare – Visualizzato se consentito dall'operatore della rete mobile.

Segnale – Più barre indicano un segnale migliore della rete ~~a banda larga~~ mobile.




Stato – ~~Segno di spunta se connesso alla rete; croce se non connesso alla rete.~~

Rete – Nome e tipo della rete a cui si è attualmente connessi.

Durata connessione – ~~Per la connessione corrente alla rete.~~

Volume totale – Utilizzo approssimativo totale dei dati.

Uplink/ Downlink – Velocità approssimativa della connessione. Su: dal computer alla rete; Giu: dalla rete al computer.

Rete nazionale	
Numero cellulare	Numero SIM
Segnale	
Stato	
Rete	vodafone IT 4G
Durata connessione	00:01:19 
<u>Volume totale</u>	87.35MB
▲ Uplink	0.83Kb/s
▼ Downlink	1.05Kb/s

Visualizzazione SMS

Nella barra di spostamento della visualizzazione SMS sono disponibili sei opzioni per tutte le funzioni di messaggistica: Posta in arrivo, Scrivi, Posta inviata, Bozza, Impostazioni e Guida.

Nota: se si seleziona la casella di controllo nella barra del titolo della cartella Posta in arrivo, Posta inviata o Bozza, vengono selezionati tutti i messaggi di quella cartella. Questa impostazione risulta utile se si desidera eliminare più messaggi alla volta. Non è possibile inoltrare più messaggi alla volta.

Nell'area Impostazioni è possibile selezionare o deselezionare l'anteprima SMS nella visualizzazione QuickStart.

The screenshot shows the Vodafone QuickStart interface. At the top, there are tabs for 'QuickStart', 'SMS', and 'Account'. Below the tabs is a navigation bar with options: 'Posta in arrivo', 'Scrivi', 'Posta inviata', 'Bozza', 'Impostazioni', and 'Guida'. The main content area is divided into two sections: 'Posta in arrivo' and 'Guida SMS'. The 'Posta in arrivo' section shows 'Nessun messaggio corrente'. The 'Guida SMS' section contains text about managing messages and a table of links. On the right side, there is a 'Rete nazionale' section showing network status: 'Numero cellulare', 'Segnale' (with a signal strength indicator), 'Stato' (with a green checkmark), 'Rete' (vodafone IT 4G), 'Durata connessione' (00:06:28), and 'Volume totale' (87.4 MB). Below this, there are indicators for 'Uplink' (0.89Kb/s) and 'Downlink' (0.5Kb/s).

Banda larga mobile	SMS	Account	Guida
Stato	Posta in arrivo	Dettagli account	Guida
Creazione IMI SIM	Scrivi SMS	Profilo di connessione	Diagnostica
Connessione a banda larga mobile	Posta inviata		Informazioni su Assistenza
Stato a banda larga mobile	Bozza		Assistenza online
	Impostazioni		

© 2012 Vodafone Group Services Limited, Sede legale: Vodafone House, The Connection, Newbury, Berkshire RG14 2FN, Registrata in Inghilterra N. 3802081

Visualizzazione Account

Nella barra di spostamento della visualizzazione, Account sono disponibili tre opzioni: Dettagli account, Profilo di connessione e Guida.

The screenshot shows the Vodafone account management interface. At the top, there are navigation tabs: 'QuickStart', 'SMS', and 'Account' (which is selected). Below the tabs is a red header bar with the Vodafone logo and three menu options: 'Dettagli account', 'Profilo di connessione', and 'Guida'. The main content area is titled 'Dettagli account' and contains the following information:

- Dettagli account**
Per visualizzare i dettagli dell'account Vodafone, eseguire l'accesso a http://www.vodafone.it/190/it/quickstart/home.do?tabName=HOME+190&tab=ruolo&step_md=nu
Se non si dispone già di un account Vodafone online, eseguire la registrazione adesso.
- Rete nazionale**
Numero cellulare: [redacted] Numero SIM: [redacted]
Segnale: [signal strength icon]
Stato: [green checkmark icon]
Rete: Vodafone IT 4G
Durata connessione: 00:10:18 [refresh icon]
Volume totale: 87.45MB
- | Uplink: 2540is
- | Downlink: 0.97K3is
- Banda larga mobile**
Stato
Offerta Pre 041
Connessione a banda larga mobile
Rete a banda larga mobile
- SMS**
Poste in arrivo
Scritture SMS
Poste inviate
Bozze
Impostazioni
- Account**
Dettagli account
Profilo di connessione
- Guida**
Guida
Diagnostica
Comandi dispositivo
Informazioni su Assistenza
Assistenza online

At the bottom of the page, there is a small copyright notice: © 2012 Vodafone Group Services Limited, Sede legale: Vodafone House, The Connection, Newbury, Berkshire RG14 2FN, Registrata in Inghilterra N. 3802051

Spie LED della Internet Key

La spia LED sulla Vodafone Internet Key mostra quale tipo di rete mobile è stato trovato e lo stato dell'eventuale connessione della Vodafone Internet Key a tale rete.

- Luce verde lampeggiante**
È stata trovata una rete GPRS e la connessione è possibile.
- Luce verde fissa**
Connesso tramite GPRS.
- Luce blu lampeggiante**
È stata trovata una rete UMTS e la connessione è possibile.
- Luce blu fissa**
Connesso tramite UMTS.
- Luce azzurra chiara fissa**
Connesso tramite UMTS a banda larga (HSPA).
- Luce viola fissa**
Area coperta da 4G LTE. Controllare tramite il software di monitoraggio se si è connessi.

Livello del segnale



L'intensità del segnale della rete cellulare o Wi-Fi è indicata dal simbolo a sinistra del pulsante Connetti e dall'icona nell'area di notifica di Windows.

Maggiore è il numero di barre, migliore è la qualità del segnale. Per effettuare la connessione deve apparire almeno una barra.

Suggerimenti

Nota: nella schermata iniziale della versione iniziale della versione corretta del software viene visualizzato “Vodafone Mobile Broadband with QuickStart” ed è possibile accedere a tutte le funzioni descritte in questa Guida rapida facendo clic sull'icona sul desktop di Vodafone Mobile Broadband.

Problemi di installazione sul computer con la versione precedente di VMB

Potrebbe verificarsi uno dei seguenti problemi di installazione del software:

- non viene creata una nuova icona sul desktop per VMB, oppure
- quando si esegue VMB dal collegamento sul desktop, non viene visualizzata la nuova schermata iniziale con “Vodafone Mobile Broadband with QuickStart”, oppure
- quando si inserisce il dispositivo, non viene visualizzato come dispositivo CD-ROM sul computer
- oppure quando si esegue VMB, viene visualizzato un messaggio che informa che il dispositivo non è stato rilevato.

Questi problemi potrebbero essere causati dalla disinstallazione incompleta di una versione precedente del software Vodafone Mobile Broadband già installato per un dispositivo precedente e potrebbero manifestarsi su tutti i computer con sistemi operativi Windows. Non dovrebbero verificarsi sui dispositivi Apple.

Vodafone ha sviluppato uno strumento di pulizia per rimuovere correttamente la versione precedente del software, disponibile alla pagina www.support.vodafone.com/vmb_cleanup.

Scaricare lo strumento di pulizia e decomprimere i file. Una volta disinstallato con l'apposita funzione di Windows il software VMB, eseguire lo strumento di pulizia VmbCleanup.exe e selezionare tutte e tre le opzioni: Impostazioni, Dati e Registrazioni dispositivi. Riavviare il computer e inserire la nuova Vodafone Internet Key. La versione corretta del software VMB dovrebbe installarsi automaticamente.

Installazione manuale del software Vodafone Mobile Broadband.

Sui computer con Microsoft Windows

Inserire la Vodafone Internet Key nel computer.

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'unità VMB Lite 10 in Risorse del computer (menu Start>Computer su Vista e Windows 7).
- Selezionare Apri o Esplora.
- Fare doppio clic sul file denominato setup_vmb_lite.exe presente sulla Vodafone Internet Key.
- Viene visualizzata una barra di avanzamento.

L'installazione della Vodafone Internet Key può richiedere qualche minuto, ma al termine l'applicazione Vodafone Mobile Broadband si avvia e si connette automaticamente alla rete cellulare in uso. Se, per qualche motivo, l'applicazione non si avvia, selezionare Vodafone Mobile Broadband dal menu Start di Windows oppure fare doppio clic sull'icona sul desktop di Vodafone Mobile Broadband.

Sui computer con Mac OS X

La prima volta che si inserisce la Vodafone Internet Key, sul desktop viene visualizzato un disco denominato Vodafone Mobile Broadband. Fare doppio clic sull'applicazione Vodafone Mobile Broadband per avviare l'installazione.

Impossibile installare l'applicazione in Windows

Se il software non viene installato o l'indicatore di stato dell'installazione continua a spostarsi ciclicamente.

Dal menu Start di Windows, selezionare Impostazioni> Pannello di controllo> Sistema> Hardware> Gestione dispositivi.

- Espandere "Controller USB (Universal Serial Bus)".
- Fare clic con il pulsante destro del mouse su "Dispositivo di archiviazione di massa USB" e selezionare "Disinstalla".
- Se i dispositivi non vengono ricaricati, selezionare "Rileva modifiche hardware" nel menu "Azione".

Impossibile aprire la schermata dell'applicazione QuickStart

Di seguito sono elencate le possibili cause della mancata apertura della finestra dell'applicazione Vodafone QuickStart quando si fa doppio clic sull'icona del desktop:

- Il computer è già connesso tramite un cavo Ethernet.
- Il computer è già connesso tramite una rete Wi-Fi.
- Si sta utilizzando una VPN (rete privata virtuale).

Per risolvere il problema, provare a scollegare il cavo Ethernet, spegnere il Wi-Fi del computer o uscire dalla VPN e inserire di nuovo la Vodafone Internet Key o riavviare il PC.

Nota: se nel browser è visualizzata la finestra dell'applicazione, nell'area Guida è possibile trovare ulteriori suggerimenti. Per identificare un problema, può essere d'aiuto selezionare Guida nella barra di spostamento di una qualsiasi visualizzazione, quindi Diagnostica nella barra dei menu. In quest'area sono inoltre visualizzate informazioni che potrebbero essere necessarie per contattare l'assistenza tecnica dell'operatore della rete cellulare. Selezionare Assistenza nella barra dei menu per visualizzare ulteriori informazioni e ricevere assistenza tecnica.

Impossibile trovare la rete

Cambiare posizione fisica: se ci si trova all'interno di un edificio, avvicinarsi a una finestra, spostarsi più in alto o all'esterno.

- Aprire la finestra dell'applicazione QuickStart.
- Selezionare Impostazioni nella barra di spostamento.
- Selezionare Rete nella barra dei menu a sinistra.
- Fare clic su "Cerca" per cercare le reti disponibili.
- Verificare se è possibile connettersi a una delle reti consentite elencate.
- Fare clic su "Salva" per salvare le modifiche.
- Quando si è all'estero, rivolgersi all'assistenza tecnica e verificare che i servizi di trasmissione dati e il roaming siano attivati sul proprio account.

Reinstallazione del software

Se si desidera reinstallare il software dalla Vodafone Internet Key, prima è necessario disinstallare Vodafone Mobile Broadband Service dal computer.

- Dal menu Start di Windows, selezionare Impostazioni> Pannello di controllo>Installazione applicazioni (XP) o Programmi e funzionalità (Windows 7).
- Eseguire il programma di disinstallazione di Vodafone Mobile Broadband.
- Reinserire la Vodafone Internet Key per reinstallare il software.

Impossibile aprire una connessione (1)

- Controllare lo stato del dispositivo (fare clic sull'icona del desktop, selezionare la scheda QuickStart, Guida nella barra Impostazioni, quindi selezionare Diagnostica nel menu). Qui potrebbe essere indicata la causa del problema.

Impossibile aprire una connessione (2)

Attendere qualche minuto e riprovare a connettersi. Nella maggior parte dei casi si tratta di un problema temporaneo, specialmente quando viene segnalato come "Errore 631" o "Errore 619". Se l'errore persiste, chiamare l'assistenza tecnica.

- Chiudere la finestra dell'applicazione e poi riapirla.
- Riavviare il computer.
- Aprire la finestra dell'applicazione QuickStart.
- Selezionare Impostazioni nella barra di spostamento.
- Selezionare Rete nella barra dei menu a sinistra.
- Verificare quale opzione è selezionata. Se l'opzione è impostata su UMTS preferito, impostarla su Solo UMTS.
- Fare clic su "Salva" per salvare le modifiche.
- Se si sta utilizzando una VPN (rete privata virtuale), rivolgersi all'amministratore che la gestisce.
- Selezionare la scheda Account.
- Selezionare Tipo di account nella barra di spostamento.
- Verificare che nel menu a discesa sia selezionato il tipo di account in uso con l'operatore della rete cellulare.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.vodafone.it oppure chiamare il supporto Vodafone al numero 190 da cellulare Vodafone o da rete fissa.

Glossario

- Portante/Rete** Metodo di comunicazione utilizzato per il trasferimento dei dati sulla rete cellulare, ad esempio UMTS a banda larga (HSPA), GPRS, e così via.
- Scheda dati integrata** PC Card incorporata nel notebook. Consente di effettuare connessioni dati sulla rete telefonica cellulare.
- Internet Key** Dispositivo per il computer, utilizzabile per aprire connessioni dati sulla rete telefonica cellulare.
- EDGE** Versione migliorata del GPRS che offre velocità più elevate, anche se non quanto l'UMTS a banda larga.
- GPRS** Abbreviazione di General Packet Radio Service. Offre velocità di trasferimento dati più elevate rispetto al GSM, su cui si basa.
- GSM** Abbreviazione di Global System for Mobile Communication.
- Rete nazionale** Rete dell'operatore cellulare che ha fornito la SIM.
- HSPA** Abbreviazione di High-Speed Packet Access. Comprende HSUPA (Uplink) e HSDPA (Downlink). Versione migliorata dell'UMTS e più recente.
- HSUPA** Abbreviazione di High-Speed Uplink Packet Access.
- UMTS** Abbreviazione di Universal Mobile Telecommunications System. Servizio di telefonia cellulare di terza generazione che offre velocità di trasferimento dati più elevate.
- 4G/LTE** Servizio di telefonia cellulare di quarta generazione che fornisce velocità di trasmissione più elevate (laddove disponibile).
- UMTS a banda larga** Ultima versione migliorata della rete UMTS.
- Roaming** L'utente può usare il dispositivo cellulare per connettersi ad una rete diversa con cui il proprio operatore di rete cellulare abbia un accordo di roaming, nel proprio Paese o all'estero.
- Scheda SIM** La scheda SIM è il processore delle dimensioni di un francobollo che viene fornito contestualmente al contratto di abbonamento alla rete cellulare. Su un lato della SIM sono presenti dei contatti dorati.

Il termine Mobile Broadband, unitamente al logo, è un marchio di GSMC Limited.



CE0682

© Vodafone 2013. Vodafone e i logotipi Vodafone sono marchi di proprietà del Vodafone Group. Altri nomi di prodotti e società qui citati possono essere marchi appartenenti ai rispettivi proprietari.

Codice prodotto:
K5150 01/13_it_IT

